

## ÍNDICE

<b>Informações gerais</b> .....	<b>211</b>
<b>Informações sobre Segurança</b> .....	<b>211</b>
<b>Preparação</b> .....	<b>212 - 213</b>
<b>Controlos</b> .....	<b>214 - 216</b>
<b>Utilizar o Sistema</b> .....	<b>217 - 219</b>
<b>CD / MP3-CD</b> .....	<b>220 - 222</b>
<b>Sintonizador</b> .....	<b>223 - 225</b>
<b>Gravador</b> .....	<b>226 - 227</b>
<b>AUX/CDR</b> .....	<b>228</b>
<b>Gravação</b> .....	<b>228 - 229</b>
<b>Relógio</b> .....	<b>230</b>
<b>Temporizador</b> .....	<b>230 - 231</b>
<b>Temporizador de adormecer</b> ..	<b>231</b>
<b>Especificações</b> .....	<b>232</b>
<b>Manutenção</b> .....	<b>233</b>
<b>Resolução Problemas</b> ...	<b>233 - 234</b>

## INFORMAÇÕES GERAIS

### Informações Gerais

- **A chapa de tipo (que contém o número está instalado na parte de trás do sistema).**
- **As gravações são permitidas se não houver violação dos direitos de autor e outros direitos de terceiros.**
- **Este produto obedece aos requisitos de interferências radioeléctricas fixadas pela União Europeia.**

### Informações Ambientais

O material de embalagem desnecessário foi eliminado. Foram feitos os possíveis para tornar a embalagem em três peças únicas facilmente separáveis: cartão (caixa) esfervite (amortecedor) e polietileno (sacos, placa de espuma protectora).

O seu sistema é composto por materiais recicláveis e reutilizáveis se forem desmontados por uma empresa especializada. Tenha em atenção os regulamentos relativos à eliminação dos materiais de embalagens, pilhas gastas e equipamento velho.

### Acessórios (Fornecidos)

- Controlo remoto
- Pilhas (tamanho 2 x AA) para o controlo remoto
- Antena de quadro AM
- Fio de antena FM
- Cabo eléctrico

## INFORMAÇÕES SOBRE SEGURANÇA

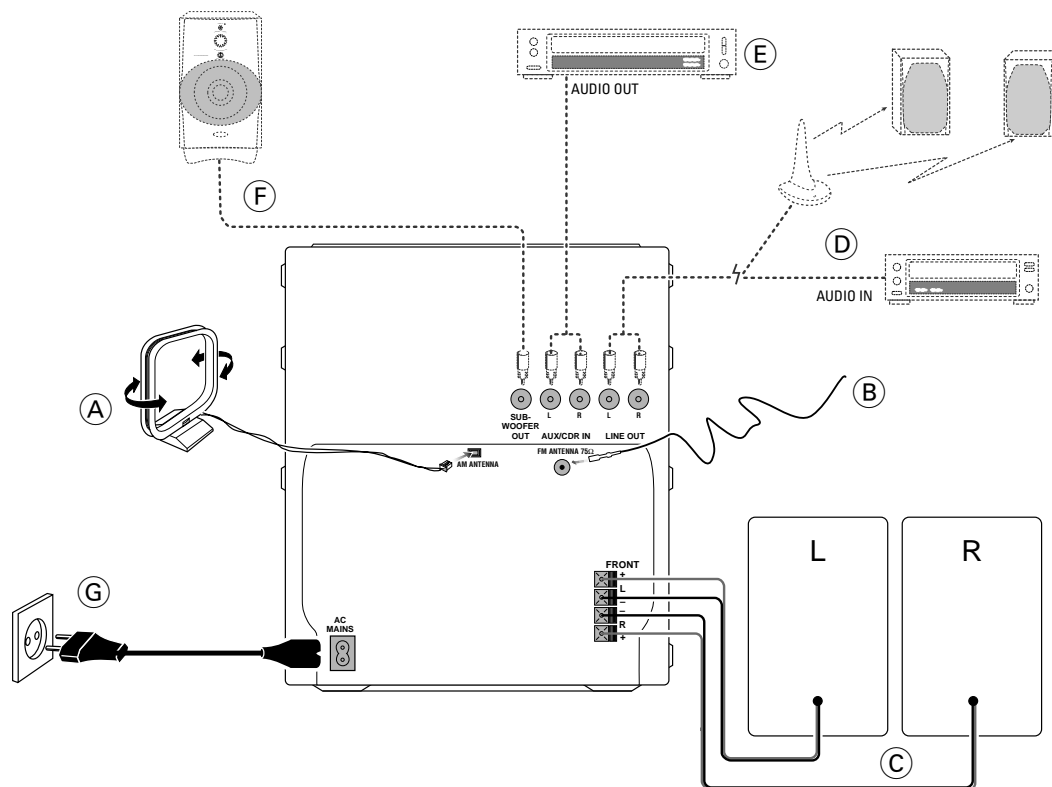
### Informações sobre Segurança

- Antes de utilizar o sistema, verifique se a tensão de funcionamento indicada na chapa de tipo (ou na indicação de tensão ao lado do selector de tensão) do seu sistema é idêntica à tensão da corrente local. Se não for, consulte o seu vendedor A chapa de tipo encontra-se na parte de trás do seu sistema.
- Se o sistema estiver ligado, não o mude de lugar.
- Coloque o sistema numa base firme (por exemplo, um armário).
- Coloque o sistema num local com boa ventilação de modo a impedir a acumulação de calor no seu interior. A parte traseira e a parte superior do sistema devem ficar a uma distância mínima de 10 cm de qualquer obstáculo e, lateralmente, essa distância deve ser de 5 cm.
- Não exponha o sistema a humidade excessiva, chuva, areia ou fontes de calor.
- Em nenhuma circunstância deve reparar você o aparelho; se o fizer, a garantia perde a validade!

- Se o sistema for mudado directamente de um local frio para um quente, ou se for colocado num compartimento muito húmido, poderá haver formação de humidade na lente do leitor de CDs, no interior do sistema. Se isso acontecer, o leitor de CDs não funcionará correctamente. Deixe o aparelho ligado durante aproximadamente uma hora, sem disco, até ser possível a reprodução normal.
- As descargas electrostáticas podem originar problemas inesperados. Veja se os problemas desaparece depois de retirar a ficha do aparelho e de a colocar novamente uns segundos mais tarde.
- **Para desligar o sistema completamente da energia eléctrica, retire a ficha da tomada de parede.**

## PREPARAÇÃO

### Ligações na Parte de Trás



### A Ligação da Antena AM

Ligue a antena de quadro fornecida ao terminal AM ANTENNA. Coloque a antena de quadro AM afastada do sistema e regule a sua posição para obter a melhor recepção possível.

### B Ligação da antena de fio FM

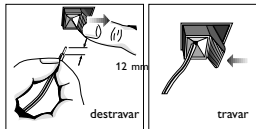
Ligue a antena de fio FM fornecida ao terminal FM de 75 Ω. Regule a posição da antena FM para obter a melhor recepção possível.

#### Antena exterior

Para obter uma melhor recepção em FM estéreo, ligue uma antena exterior FM ao terminal FM ANTENNA de 75 Ω utilizando um cabo coaxial de 75 Ω.

### C Ligação dos Altifalantes

- Ligue a coluna direita ao terminal Frente R, com o fio colorido em + e o fio preto em -.
- Ligue a coluna esquerda ao terminal Frente L, com o fio colorido em + e o fio preto em -.
- Ligue a parte descarnada do cabo do altifalante, conforme ilustrado.



#### ATENÇÃO:

- Para obter a melhor prestação possível, recomenda-se a utilização das colunas fornecidas.
- Não ligue mais do que uma coluna a um único par de terminal de coluna + / -.
- Não ligue as colunas com uma impedância inferior à das colunas fornecidas. Consulte a secção ESPECIFICAÇÃO do presente manual.

### D Ligação da linha de saída

(sem fio)

Pode ligar as tomadas de áudio LINE OUT esquerda e direita a tomadas opcionais ANALOG IN do gravador de CD. Isto permite-lhe gravar em formato analógico.

Pode igualmente instalar outros altifalantes activos separados do sistema (por exemplo, noutro compartimento) para reduzir o incómodo de ter de instalar cabos compridos entre os vários compartimentos. Pode instalar tantos altifalantes remotos quantos quiser, desde que funcionem na mesma radiofrequência. Ligue o transmissor de radiofrequências sem fios às tomadas LINE OUT. Coloque os altifalantes activos no local pretendido, certificando-se de que cumpre as instruções fornecidas com os altifalantes activos.

#### Observação:

- A disponibilidade do transmissor e seus periféricos está sujeita à aprovação das autoridades locais. Consulte a respectiva segurança local ou a autoridade de homologação.

### E Ligar outros equipamentos ao seu sistema

Pode ligar as tomadas esquerda e direita OUT de um televisor, videogravador, leitor de discos laser ou DVD e gravador de CD às tomadas AUX/CDR IN da parte de trás do sistema.

### F Ligação de saída de sub-altifalante de graves

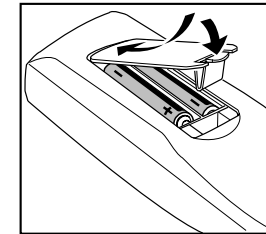
Ligue o sub-altifalante de graves activo opcional ao terminal SUBWOOFER OUT. O sub-altifalante de graves reproduz unicamente os efeitos de baixas frequências (por exemplo, explosões, o ruído das naves espaciais, etc.). Siga as instruções fornecidas com o sub-altifalante de graves.

### G Corrente eléctrica

Depois de concluir todas as outras ligações, ligue o cabo eléctrico ao sistema e à tomada da parede.

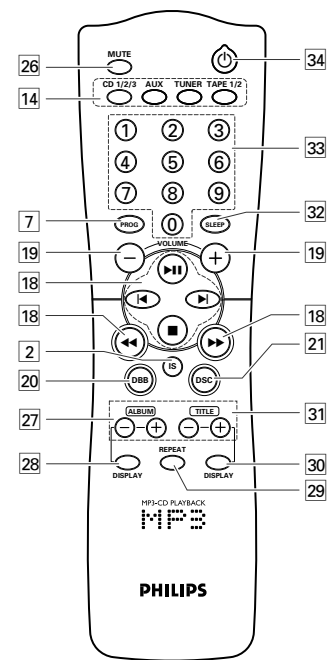
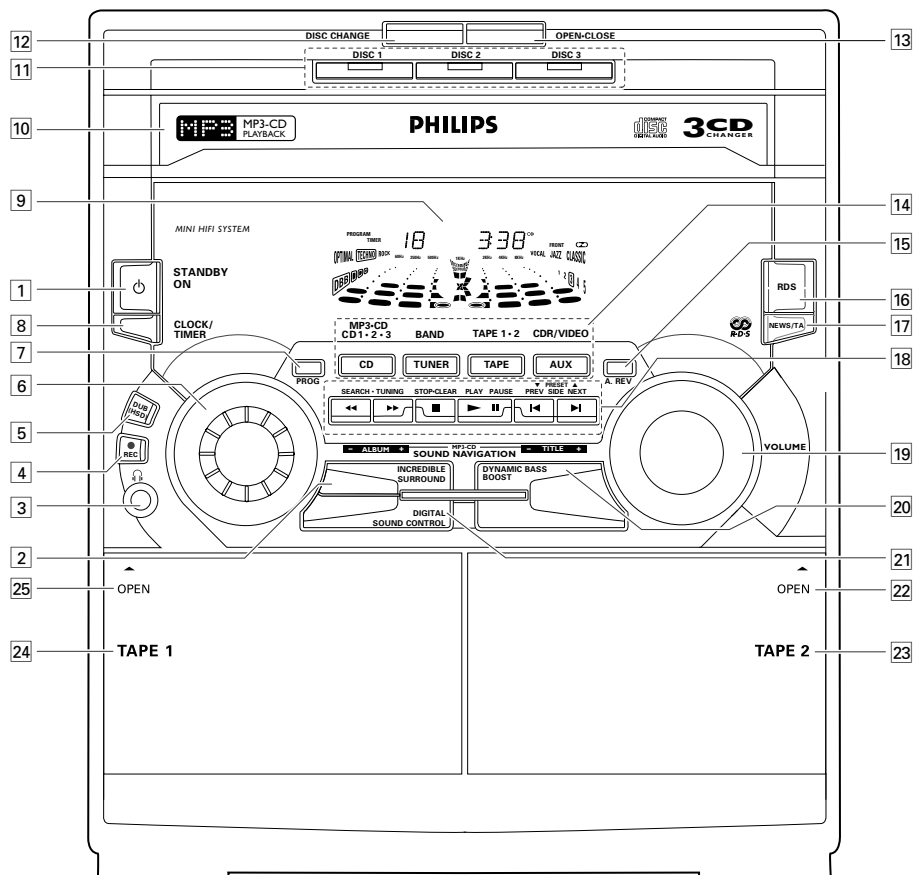
### Introduzir pilhas no controlo remoto

- Introduza as pilhas (Tipo R06 ou AA) no controlo remoto, da forma ilustrada no compartimento das pilhas.



- Para evitar danos provocados pelo derrame, retire as pilhas gastas ou as que não vão ser utilizadas durante muito tempo. Para substituir, utilize pilhas do tipo R06 ou AA.

# CONTROLOS



Português

## CONTROLOS

### Controlos no sistema e no controlo remoto

#### 1 **STANDBY ON**

- para ligar o sistema ou colocá-lo em modo de espera.
- para uso para EASY SET.

#### 2 **INCREDIBLE SURROUND**

- para ligar ou desligar o efeito sonoro de som envolvente.

#### 3

- para ligar a ficha dos auscultadores.

#### 4 **REC (RECORD)**

- para iniciar a gravação no gravador 2.

#### 5 **DUB (MISTURA A ALTA VELOCIDADE (HSD))**

- para misturar um fita à velocidade normal ou rápida.

#### 6 **JOG**

- para seleccionar o visor de equalização desejado.
- para seleccionar a definição DSC desejada. Deve seleccionar primeiro a característica DSC.
- para seleccionar o nível desejado de som Incredible Surround. Deve seleccionar primeiro a característica de som Incredible Surround.

#### 7 **PROG (PROGRAM)**

- para CD/MP3-CD... para programar faixas de disco(s).
- para SINTONIZADOR... para programar estações de rádio.

para RELÓGIO... para seleccionar a definição do relógio em 12 ou 24 horas, no modo de acerto do relógio (*unicamente no sistema*).

#### 8 **CLOCK/TIMER**

- para visualizar o relógio, acertar o relógio ou o temporizador.

#### 9 **DISPLAY**

- para visualizar a programação actual do sistema.

#### 10 **DISC CAROUSEL TRAY**

#### 11 **DISC 1 / DISC 2 / DISC 3 (LEITURA DIRECTA DE DISCO)**

- para seleccionar um tabuleiro de disco para leitura.

#### 12 **DISC CHANGE**

- para mudar o(s) disco(s).

#### 13 **OPEN•CLOSE**

- para abrir ou fechar o tabuleiro rotativo de discos.

#### 14 **SOURCE** – para seleccionar o seguinte.

#### **CD/ (CD 1•2•3) / (MP3•CD)**

- para seleccionar o modo CD/MP3-CD. Quando a leitura de CD/MP3-CD é interrompida, prima para seleccionar o tabuleiro de discos 1, 2 ou 3.

#### **TUNER / (BAND)**

- para seleccionar o modo de Sintonizador. Se estiver no modo de sintonizador, prima para seleccionar a banda: FM, OM ou OL.




#### **TAPE / (TAPE 1•2)**

- para seleccionar o modo de Gravador. Quando a reprodução da fita parar, prima para seleccionar o gravador 1 ou 2.

#### **AUX / (CDR/VIDEO)**

- para seleccionar o som de uma fonte externa (ex. TV, Videogravador, Leitor de Discos Laser, Leitor de DVD ou Gravador de CD). Quando em modo AUX, prima para seleccionar AUX ou CDR.

#### 15 **A. REV (AUTO REVERSE)**

- só disponível no gravador 2.
- para seleccionar os modos de leitura desejados (  /  /  ).

#### 16 **RDS**

- para seleccionar informações RDS pela seguinte ordem: nome da estação, tipo de programa e texto de rádio.

#### 17 **NEWS/TA (Noticiário/Informações de Trânsito)**

- Para ouvir o noticiário e as informações de trânsito automaticamente.

#### 18 **SELECÇÃO DE MODO**

#### **SEARCH•TUNING ◀◀ ▶▶**

- para CD/MP3-CD... para procurar uma faixa para trás/ para a frente.

- para SINTONIZADOR... para sintonizar uma radiofrequência acima ou abaixo.

- para GRAVADOR... para inverter ou avançar rapidamente a cassete.

- para RELÓGIO... para acertar a hora (*unicamente no sistema*).

#### **STOP•CLEAR ■**

- para CD/MP3-CD... para interromper a leitura de um disco ou apagar um programa.

- para SINTONIZADOR... para interromper a programação.

- para GRAVADOR... para interromper a reprodução ou a gravação.

- DEMO ..... (*unicamente no sistema*) para iniciar ou parar o modo de demonstração.

#### **PLAY ▶ / PAUSE II**

- para CD/MP3-CD... para parar ou interromper a reprodução.

- para GRAVADOR... para iniciar a leitura.

## CONTROLOS

### PREV ◀ / SIDE / NEXT ▶ (PRESET ▼ ▲)

para CD ..... para saltar o início da faixa anterior e seguinte.

para SINTONIZADOR

..... para seleccionar uma estação predefinida em memória.

para GRAVADOR... para seleccionar o lado da cassette, só no gravador 2.

para RELÓGIO... para acertar os minutos (*unicamente no sistema*).

### 19 VOLUME

– para aumentar ou diminuir o volume.

### 20 DYNAMIC BASS BOOST (DBB)

– para seleccionar um nível de reforço de graves ou desligar o reforço de baixos.

### 21 DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)

– para seleccionar o efeito sonoro pretendido: OPTIMAL, CLASSIC TECHNO, JAZZ, ROCK ou VOCAL.

### 22 OPEN

– para abrir o gravador 2.

### 23 TAPE DECK 2

### 24 TAPE DECK 1

### 25 OPEN

– para abrir o gravador 1.

### 26 MUTE

– para desligar temporariamente o som.

### 27 ALBUM – / +

– para seleccionar o Álbum anterior/ seguinte exclusivamente para MP3-CD.

### 28 DISPLAY (ALBUM)

– para visualizar o Álbum MP3-CD.

### 29 REPEAT

– para repetir uma faixa actual ou disco actual.

### 30 DISPLAY (TITLE)

– para visualizar o Título MP3-CD.

### 31 TITLE – / +

– para seleccionar o Título anterior/ seguinte exclusivamente para MP3-CD.

### 32 SLEEP

– para mudar o sistema para modo de espera num período de tempo seleccionado.

### 33 DIGIT 0 – 9

(os números constituídos por dois algarismos devem ser introduzidos com um intervalo de 2 segundos).

para CD/MP3-CD... para introduzir uma faixa de disco para leitura ou programação.

..... para seleccionar uma faixa pretendida durante a leitura

### 34

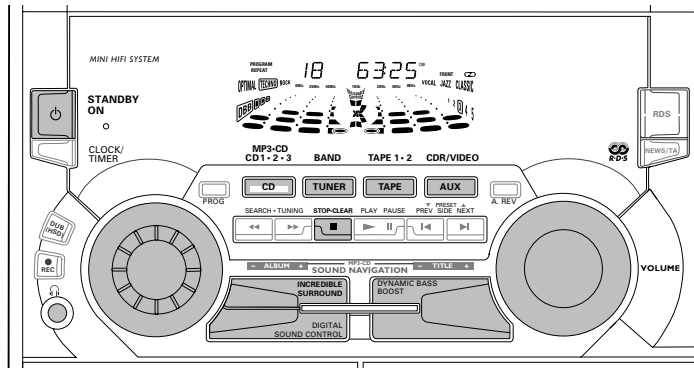
– para mudar o sistema para modo de espera.

### Observações relativas ao controlo remoto:

– **Primeiro, seleccione a fonte que pretende controlar premindo uma das teclas de selecção de fonte no controlo remoto (Ex. CD, TUNER, etc.)**

– **Depois, seleccione a função pretendida (▶, ◀, ▶, etc.).**

## UTILIZAR O SISTEMA



**Atenção:**  
**Antes de começar a utilizar o sistema, conclua os procedimentos de preparação.**

### Modo de demonstração

O sistema tem um modo de demonstração que apresenta as várias características oferecidas pelo sistema. **Sempre que o sistema é ligado pela primeira vez, o modo de demonstração arranca automaticamente.**

**Observações:**

- Durante o modo de demonstração, se premir qualquer tecla de fonte (ou ligar o modo de espera), o sistema muda para o modo respectivo (ou fica em espera).

- Se o sistema for mudado para o modo de espera, o modo de demonstração retoma 5 segundos depois.

### Para cancelar o modo de demonstração

- Prima e prenda ■ (unicamente no sistema) durante **5 segundos** quando o sistema estiver em modo de demonstração.
  - A demonstração pára.
  - "DEMO OFF" aparece no visor.
  - O sistema muda para o modo de espera.

**Observações:**

- Se o sistema é ligado a partir do interruptor normal, o tabuleiro de discos pode abrir e fechar novamente para inicializar o aparelho.

- Embora o cabo de alimentação seja retirado e volte a ser ligado à tomada de parede, a demonstração permanece desligada até voltar a ser ligada.

### Para iniciar o modo de demonstração

- Prima e prenda ■ (unicamente no sistema) durante **5 segundos** quando o sistema estiver em modo de demonstração.
  - A demonstração começa.

### Easy Set ( Programação Fácil)

A EASY SET permite-lhe armazenar automaticamente todas as estações de rádio e estações RDS disponíveis.

- 1 Prima e prenda **STANDBY ON** (unicamente no sistema) durante **5 segundos** quando o sistema estiver em modo de espera ou de demonstração.
  - "EASY SET" aparece no visor seguido de "TUNER" e de "AUTO".
  - O EASY SET começa por procurar todas as estações de rádio RDS com uma potência de sinal suficiente, seguindo-se, respectivamente, as estações de rádio nas bandas de FM, MW e LW. As estações RDS com sinal fraco podem ser memorizadas em posições posteriores.

- Todas as RDS e estações de rádio disponíveis com uma potência de sinal suficiente são armazenadas. Podem ser armazenadas até 40 predefinições.

**2** O sistema procederá à regulação do tempo RDS automaticamente com a estação RDS memorizada.

- Se a estação RDS estiver disponível na primeira estação pré-seleccionada, o programa sairá automaticamente.
  - Logo que encontre uma estação de rádio, aparece no visor "EASY SET" seguido de "TIME".
- Enquanto procura uma hora RDS:
  - "SEARCH RDS TIME" aparece no visor.
  - Quando a hora RDS é lida, aparece "RDS TIME" no visor. A hora actual aparece durante 2 segundos e é armazenada automaticamente.

**Observações:**

- EASY SET começa com a estação RDS. Se ainda houver predefinições disponíveis, o sistema continuará a armazenar as bandas FM, OM e OL, respectivamente.
- Quando se usa o EASY SET, substitua-se todas as estações armazenadas anteriormente.
- A última estação de rádio predefinida ou a primeira estação RDS disponível aparece no visor depois de concluída a Programação Fácil.

## UTILIZAR O SISTEMA


- Se a estação RDS não transmitir a hora RDS dentro de 90 segundos, o programa sai automaticamente aparecendo no visor a indicação "NO RDS TIME".

### Ligar o sistema

- Prima **CD, TUNER, TAPE** ou **AUX**.

Pode também ligar o sistema premindo qualquer uma das teclas DISC DIRECT PLAY (LEITURA DIRECTA DE DISCO).

### Mudar o sistema para modo de espera

- Prima **STANDBY ON** novamente ou  no controlo remoto.  
→ O sistema muda para o modo de espera.

### Seleccionar a fonte

- Prima a tecla de selecção de fonte respectiva: **CD, TUNER, TAPE** ou **AUX**.  
→ O visor apresenta a fonte seleccionada.

#### Observação:

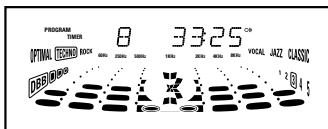
- Para uma fonte externa, certifique-se de que os terminais de áudio esquerdo e direito de saída (OUT) do equipamento externo (TV, Videogravador, Leitor de discos laser ou DVD ou Gravador de CD) estão ligados aos terminais AUX/CDR IN.

### Seleção do visor de equalização

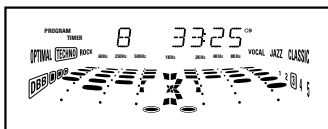
Pode seleccionar o visor pretendido do compensador do sistema. Antes de utilizar o controlo JOG, não deve premir o botão DSC ou INCREDIBLE SURROUND no aparelho.

- Regule o controlo JOG para seleccionar o Visor do Compensador pretendido; Modo NORMAL, TOP DOWN ou NITE.  
→ O visor seleccionado aparece.

#### Visor NORMAL



#### Visor TOP DOWN



#### Visor NITE MODE



#### Observação:


- Em NITE MODE, todas as luzes estão desligadas e o brilho do visor esbatido.

### Controlo do Som

#### Regulação do Volume

Regule o **VOLUME** para aumentar ou diminuir o nível do som.

#### Para Audição Pessoal

Ligue a ficha dos auscultadores à tomada  no painel frontal do sistema. Os altifalantes ficam mudos.

#### SOM ENVOLVENTE INCRÍVEL

O som estereofónico normal é determinado pela distância entre os altifalantes frontais. Quando o som envolvente incrível está ligado, amplia a distância virtual entre os altifalantes frontais para um efeito estereofónico muito vasto e envolvente. Há 12 níveis de som envolvente incrível disponíveis para selecção.

- Prima **INCREDIBLE SURROUND** para ligar.  
→ A tecla **INCREDIBLE SURROUND** fica iluminada.  
→ Aparece "IS XX" no visor.

#### Observação:

- "XX" é o último nível de som envolvente incrível seleccionado.

Pode mudar o nível de som envolvente incrível com o JOG.

- Ajuste **JOG** para seleccionar imediatamente o nível de som envolvente incrível pretendido depois de seleccionar a característica Incredible Surround.  
→ O nível de som envolvente incrível aumenta ou diminui entre os níveis 1 e 12.

#### Para desligar o som envolvente incrível

- Prima **INCREDIBLE SURROUND** novamente.  
→ O visor **INCREDIBLE SURROUND** apaga-se.  
→ Aparece "IS OFF" no visor.

#### CONTROLO DE SOM DIGITAL (DSC)

A característica DSC permite-lhe regular o sistema que se adapte ao seu tipo de música.

- Prima **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)** para seleccionar OPTIMAL, CLASSIC, TECHNO, JAZZ, ROCK ou VOCAL.  
→ O som digital seleccionado está rodeado com um círculo.  
→ Aparece no visor "OPTIMAL X", "CLASSIC X", "TECHNO X", "JAZZ X", "ROCK X" ou "VOCAL X". "X" está no nível pré-seleccionado.



Com os controlos s ou t, pode alterar o nível de qualquer definição DSC, excepto CLASSIC (clássico).

- Primeiramente, seleccione a funcionalidade DSC, depois, ajuste JOG sou t até atingir o nível de definição de som digital pretendido.
  - O nível de definição sonora digital aumenta ou diminui entre os níveis 1 e 5.

*Observação:*

- Para uma regulação neutra, seleccione CLASSIC e desligue DBB.

### **REFORÇO DINÂMICO DE GRAVES (DBB)**

Há três regulações DBB (Reforço Dinâmico de Graves) para realçar a resposta de graves.

- Prima ligeiramente **DBB** para seleccionar o nível de reforço de graves.
  - O nível DBB respectivo é assinalado com um círculo e acende-se.
  - O visor apresenta "BEAT, PUNCH ou BLAST".

### **Para desligar o DBB**

- Prima ligeiramente **DBB** até aparecer "DBB OFF" no visor.

*Observação:*

- Alguns CDs ou cassetes podem ter sido gravados em modulação elevada que, com o volume alto, provocam eventualmente distorção. Se isso acontecer, desactive o DBB ou reduza o volume.

### **Seleção automática DSC-DBB**

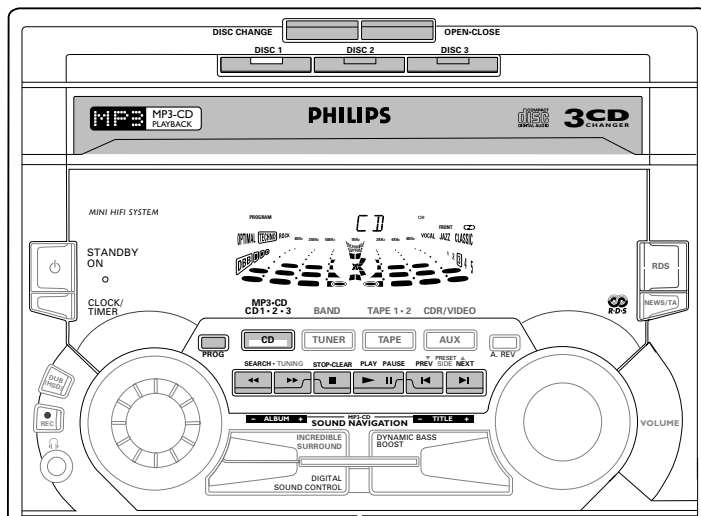
A melhor programação para o DBB é gerada automaticamente pela selecção DSC respectiva. Pode ainda seleccionar manualmente a programação DBB que melhor se adapte às suas condições de audição.

### **MUTE** (unicamente no controlo remoto)

Esta característica permite-lhe interromper temporariamente o som do sistema sem o desligar sempre que quiser ter um momento de silêncio.

- 1 Prima **MUTE** no controlo remoto para interromper o som.
  - "MUTE" aparece.
- 2 Prima **MUTE** novamente no controlo remoto ou aumente o nível de **VOLUME** para ligar o som.

## CD / MP3-CD



### Aviso!

- 1) Este sistema destina-se a discos convencionais. Não use acessórios como anéis estabilizadores de discos ou folhas de tratamento de discos, etc., porque podem danificar o mecanismo do leitor de discos.
- 2) Não coloque mais do que um disco em cada tabuleiro.
- 3) Quando o permutador de discos tiver discos, não vire nem abane o sistema, caso contrário, poderá bloquear o mecanismo do permutador.

Pode colocar um máximo de três discos no permutador de discos para leitura contínua sem interrupção.

### Discos para reprodução

Este aparelho pode ler todos os discos do formato CD, CD-Recorder áudio finalizados e MP3.



#### Observação:

- No que respeita a discos de modos combinados, só um modo é seleccionado para leitura, de acordo com o formato de gravação.

### Carregar o Permutador de Discos

- 1 Prima **CD** para seleccionar o modo CD/MP3-CD.
- 2 Prima **OPEN•CLOSE**.
  - O tabuleiro rotativo dos discos desliza para fora.
- 3 Coloque um disco com o lado impresso virado para cima no tabuleiro correcto.
  - Pode colocar outro disco no tabuleiro da esquerda.
  - Para colocar o terceiro disco, prima o botão **DISC CHANGE**.
    - O tabuleiro rotativo dos discos roda até o tabuleiro vazio ficar pronto para ser carregado.
    - A leitura começa sempre no disco colocado no tabuleiro interior.

- 4 Prima **OPEN•CLOSE** para fechar o tabuleiro rotativo de discos.

→ O número total de faixas e o tempo de leitura do último disco seleccionado aparecem no visor.

#### Exclusivamente para MP3-CD:

→ As informações sobre o primeiro Álbum e o primeiro Título aparecem no visor.

#### Observações:

- Para garantir um bom funcionamento do aparelho, espere que o permutador de discos leia a totalidade do disco antes de prosseguir.
- No que respeita ao MP3-CD, o tempo de leitura do(s) disco(s) pode ser superior a 10 segundos devido ao grande número de faixas contidas num disco.

### Leitura Directa de um Disco

É possível ler directamente um disco, bastando premir o botão **DISC 1**, **DISC 2** ou **DISC 3**.

### Ler um Disco

- 1 Prima **PLAY ►||** para iniciar a leitura.  
→ O tabuleiro, o número da faixa e o tempo decorrido da faixa actual aparecem no visor.
- Para suspender a leitura, prima **PAUSE ►||**.  
→ O tempo de leitura fica intermitente.
- Para retomar a leitura, prima **PLAY ►||** novamente.
- 2 Para interromper a leitura, prima **■**.

#### Observação:

- Durante o modo de Leitura de Disco(s), se premir algum botão, "PLEASE WAIT" aparece no visor.

### Mudança de Disco

Pode mudar os 2 discos exteriores enquanto o terceiro está no modo de interrupção ou leitura.

- 1 Prima **DISC CHANGE**.  
→ O tabuleiro rotativo dos discos desliza para fora.
- 2 Substitua os discos dos tabuleiros esquerdo e direito.
- Se premir **DISC CHANGE** novamente durante a leitura, interrompe-se a leitura de Disco.  
→ O carrossel do disco roda até o tabuleiro interior rodar completamente e ficar pronto para a mudança.

- 3 Prima **OPEN•CLOSE** para fechar o tabuleiro rotativo de discos.

### Seleccionar uma faixa pretendida

#### Seleccionar uma faixa pretendida depois de interrompida a leitura

- Prima **dígito 0 – 9** no controlo remoto para seleccionar a faixa pretendida.  
→ A leitura da faixa seleccionada começa imediatamente.
- O número da faixa seleccionada e o tempo decorrido aparecem no visor.

#### Seleccionar uma faixa pretendida durante a leitura

- Prima **◀** ou **▶** (ou **dígito 0-9** no controlo remoto) até a faixa pretendida aparecer no visor.  
→ O número da faixa seleccionada e o tempo decorrido aparecem no visor.
- Se premir uma vez **◀**, salta para o início da faixa anterior e procede à leitura da faixa.

#### Exclusivamente para MP3-CD

- 1 Prima **ALBUM –/+** até o Álbum pretendido aparecer no visor.
- 2 Prima **TITLE –/+** até o Título pretendido aparecer no visor.  
→ O número da faixa seleccionada e o tempo decorrido aparecem no visor.
- 3 Prima **PLAY ►||** para iniciar a leitura.

### Procurar uma passagem especifica durante a leitura

- Prima **◀◀** ou **▶▶** até encontrar a passagem pretendida.  
→ O volume baixa.
- Prima **PLAY ►||** para reiniciar a leitura.

### Programar faixas

É possível programar faixas de um disco colocado depois de interrompida a sua leitura. O visor indica o número total de faixas memorizadas no programa. É possível memorizar um máximo de 99 faixas por qualquer ordem. Depois de memorizar 99 faixas, se tentar memorizar mais uma faixa, o visor apresenta "FULL" (Esgotado).

- 1 Coloque os discos pretendidos nos respectivos tabuleiros.
- 2 Prima o botão **CD** (CD 1•2•3), para seleccionar o tabuleiro do disco.  
→ Só é possível fazer a programação do disco seleccionado.
- 3 Prima **PROG** para iniciar a programação.  
→ A bandeira **PROGRAM** fica intermitente.  
→ Cancela todas as faixas programadas anteriormente e o modo de repetição seleccionado.
- 4 Press **◀** ou **▶** (ou **dígito 0-9** no controlo remoto) para seleccionar a faixa pretendida.

- No caso de um MP3-CD, prima **ALBUM –/+** e **TITLE –/+** para seleccionar o Álbum e o Título pretendido a programar.
- 5 Prima **PROG** para memorizar a faixa.
- Repita os passos **4 a 5** para memorizar outras faixas.
- 6 Prima **■** uma vez para terminar a programação.  
→ O número total de faixas programadas e o tempo total de leitura aparecem no visor.

#### Observações:

- No que respeita a um MP3-CD, o tempo total de leitura não aparece no visor.
- Se o tempo total de leitura for superior a "99:59", "--:--" aparece no visor, em vez do tempo total de leitura.
- Se o aparelho estiver a ler o disco, não é possível fazer a programação, aparecendo "READING DISC".
- Durante a programação, se não premir nenhum botão durante 20 segundos, o sistema sai automaticamente do modo de programação.

### Rever o programa

Só é possível rever o programa estando a leitura interrompida.

- 1 Prima **◀** ou **▶** repetidamente para rever as faixas programadas.
- 2 Prima **■** para sair do modo de revisão.

## CD / MP3-CD

### Ler o programa

- 1 Prima **PLAY** ►|| para iniciar a leitura do programa.
  - O visor apresenta "PLAY PROGRAM".
  - O número da faixa e o tempo decorrido da faixa actual aparecem no visor.
- Se premir **REPEAT**, durante a leitura do programa, todas as faixas programadas serão lidas repetidamente.
  - Aparece no visor "REPEAT TRACK", "REPEAT PROGRAM" ou "REPEAT OFF".
  - As bandeiras **REPEAT** e **PROGRAM** serão visualizadas.
- 2 Prima ■ para parar a leitura do programa.

#### Observação:

- Se premir quaisquer outros botões **DISC DIRECT PLAY**, o aparelho lê o disco ou faixa seleccionado e o programa memorizado é apagado.

### Apagar o programa *(estando a leitura interrompida)*

- Prima ■.
  - Aparece "PROGRAM CLEARED" no visor.

#### Observação:

- O programa é apagado se o aparelho for desligado da energia eléctrica, comutado para o modo em espera, a fonte for alterada ou o disco do programa for mudado.

### Repetir *(unicamente no controlo remoto)*

É possível ler repetidamente a faixa actual ou o disco actual durante a leitura.

- 1 Prima **REPEAT** no controlo remoto para seleccionar os diversos modos de repetição.
  - O visor apresenta "REPEAT TRACK", "REPEAT DISC" ou "REPEAT OFF".
  - A bandeira **REPEAT** aparece no visor.
- A faixa ou disco actual é lido repetidamente até premir ■.
- 2 Prima **REPEAT** até o modo "REPEAT OFF" aparecer para retomar a leitura normal.
  - A bandeira **REPEAT** desaparece do visor.

## Disco MP3

### Álbum

Esta funcionalidade permite visualizar e seleccionar o Álbum MP3-CD seguinte ou anterior.

- Prima **ALBUM** -/+ para procurar o nome do Álbum anterior ou seguinte, até o Álbum pretendido aparecer no visor.
  - O Álbum seleccionado aparece no visor seguido de "Axxx Txxx".

### Título

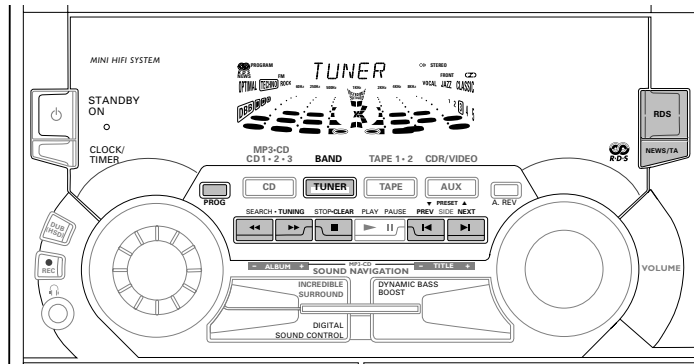
Esta funcionalidade permite visualizar e seleccionar o Título MP3-CD seguinte ou anterior.

- Prima **TITLE** -/+ para procurar o nome do Título anterior ou seguinte até o Título pretendido aparecer no visor.
  - O título seleccionado aparece no visor seguido de "Axxx Txxx".

#### Observações:

- "A" representa **ÁLBUM** e "T" representa **TÍTULO**, "xx" ou "xxx" é o número do Álbum ou Título que se encontra seleccionado.
- O **ÁLBUM** e o **TÍTULO** só aparecem uma vez depois de seleccionados. Para visualizar novamente o **ÁLBUM** ou o **TÍTULO** seleccionado, prima o botão do **VISOR** pertinente no controlo remoto.

## SINTONIZADOR



### Observação:

- Para uma característica "EASY SET", consulte a página 217.

### Sintonizar estações de rádio

- 1 Prima **TUNER (BAND)** para seleccionar o modo de SINTONIZADOR.  
→ "TUNER" aparece no visor.  
Alguns segundos mais tarde, aparece a frequência actual ou o nome da estação de rádio, se houver.
- 2 Prima **TUNER (BAND)** novamente para seleccionar a banda pretendida: FM, OM ou OL.
- 3 Prima **◀◀** ou **▶▶** durante mais do que um segundo, depois liberte.  
→ O visor apresenta "SEARCH" até encontrar uma estação de rádio com um sinal suficientemente forte.

- Repita este procedimento até atingir a estação pretendida.
- Para sintonizar uma estação de sinal fraco, prima durante breves instantes **◀◀** ou **▶▶** repetidamente até o visor apresentar a frequência pretendida e/ou quando obtiver a melhor recepção.

### Armazenar estações predefinidas

Podem armazenar um máximo de 40 estações de rádio na memória. Quando uma estação de rádio predefinida é seleccionada, o número predefinido aparece ao lado da frequência no visor.

### Programação automática

- 1 Prima **TUNER (BAND)**.
- 2 Prima **PROG** durante mais de um segundo.  
→ A bandeira **PROGRAM** fica intermitente e aparece "AUTO" no visor.  
→ O sistema começa a procurar todas as estações de rádio com RDS, seguindo-se as estações nas bandas FM, MW e LW, por esta ordem.  
→ Todas as estações de rádio disponíveis são armazenadas automaticamente. A frequência e o número predefinido aparecem por breves instantes.  
→ O sistema termina a procura depois de todas as estações de rádio terem sido e armazenadas ou quando a ficar esgotada a memória de um máximo de 40 estações de rádio predefinidas.  
→ O sistema fica sintonizado na última estação de rádio armazenada.

### Observações:

- Pode cancelar a programação automática premindo **PROG** ou **■** (unicamente no sistema).
- Se desejar reservar uma secção de números predefinidos, por exemplo, números de 1 a 9, eleccione 10 antes de iniciar a programação automática: assim, só os números predefinidos de 10 a 40 são programados.

### Programação manual

- 1 Prima **TUNER (BAND)**.
  - 2 Prima **TUNER (BAND)** novamente para seleccionar a banda pretendida: FM, OM ou OL.
  - 3 Prima **PROG** durante menos do que um segundo.  
→ A bandeira **PROGRAM** fica intermitente.  
→ O número predefinido disponível seguinte aparece no visor para selecção.
  - 4 Prima **◀◀** ou **▶▶** para sintonizar a frequência pretendida.
    - Se pretender armazenar a estação de rádio num número predefinido diferente, prima **▼** ou **▲** para seleccionar o número predefinido desejado.
  - 5 Prima **PROG** novamente.  
→ A bandeira **PROGRAM** desaparece e a estação de rádio é armazenada.
- Repita os **passos 3 a 5** para armazenar outras estações de rádio predefinidas.

## SINTONIZADOR

### Observações:

- Depois de armazenar todas as 40 predefinições, se tentar armazenar outra estação de rádio, o visor apresenta "FULL". Se desejar mudar um número predefinido existente, repita os passos 3 a 5.
- Pode cancelar a programação manual se premir **■** (unicamente no sistema).
- Durante a programação, se não premir nenhuma tecla durante 20 segundos, o sistema sai automaticamente do modo de programação.


### Sintonizar estações de rádio predefinidas

- Prima **▼** ou **▲** para seleccionar o número predefinido pretendido.  
→ O número predefinido, a frequência e a banda aparecem no visor.

### Recepção de estação de rádio RDS

O RDS (Sistema de informações via Rádio) é um serviço de radiodifusão que permite que as estações de FM enviem informações suplementares juntamente com o sinal de rádio. Estas informações podem conter:

- **NOME DA ESTAÇÃO:** O nome da estação é apresentado.
- **TIPO DE PROGRAMA:** Existem os seguintes tipos de programas que podem ser recebidos pelo seu sintonizador: Noticiário (News), Assuntos (Affairs), Informações (Info), Desporto (Sports), Educação (Educate), Teatro (Drama), Cultura (Culture), Ciência (Science), Variedades (Varied), Música Pop (Pop M), Música Rock (Rock M), M.O.R. (música para viagem), Música Clássica (Classics), Música Ligeira (Light M), Outros (Other M), Sem Tipo (No type).
- **TEXTO DE RÁDIO (RT):** Aparecem no visor mensagens de texto.

Depois de sintonizar uma estação RDS, o logotipo RDS () e o nome da estação de rádio aparecem no visor:

- Normalmente, o visor apresenta o nome da estação, se estiver disponível. Premindo repetidamente a tecla **RDS** pode mudar o tipo de informações no visor:
  - O visor apresenta de cada vez:  
NOME DA ESTAÇÃO → TIPO DE PROGRAMA → TEXTO DE RADIO → FREQUÊNCIA → NOME DA ESTAÇÃO ...

### Observação:

- Quando prime a tecla **RDS** e o visor apresenta "NO RDS", indica que a estação sintonizada não está a transmitir em RDS ou a estação não tem esta característica.

### Hora RDS

Algumas estações RDS podem transmitir as horas em tempo real com intervalos de um minuto.

### Acertar as horas com o relógio RDS

- 1 Prima **CLOCK/TIMER**.  
→ "--:--" ou a hora actual aparece no visor.
- 2 Prima **CLOCK/TIMER** novamente para entrar no modo de acertar o relógio.  
→ "00:00" ou a hora actual fica intermitente.

### 3 Prima **RDS**.

- A mensagem "SEARCH RDS TIME" aparece no visor.
- Se a estação não transmitir a hora RDS, "NO RDS TIME" aparece no visor.
- Quando a hora RDS é lida, aparece "RDS TIME" no visor. A hora actual do relógio aparece durante 2 segundos e é armazenada automaticamente.
- Se a hora RDS não for detectada em 90 segundos, aparece no visor a mensagem "NO RDS TIME".

### Observação:

- Há estações RDS que transmitem um relógio em tempo real com um minuto de intervalo. A precisão da hora transmitida depende da estação RDS que transmite.

## Noticiário/TA (Noticiário/ Informações de trânsito)

*(unicamente numa estação de rádio com RDS)*

Pode activar a função NEWS ou TA nos modos de espera ou de Demonstração ou em qualquer outro modo excepto o de Sintonizador. Quando o tipo de programa Noticiário (PTY) (função NEWS) ou informações de trânsito (função TA) é detectado numa estação RDS, muda automaticamente para o modo de SINTONIZADOR.

A tecla **NEWS/TA** alterna pela sequência seguinte:

**NEWS → TA → OFF → NEWS**

### Iniciar a função NEWS ou TA

**1** Prima **NEWS/TA** para seleccionar a função NEWS.

→ A bandeira **NEWS** e a função "NEWS" aparecem no visor.

• Se desejar seleccionar a função TA, prima novamente **NEWS/TA**.

→ A bandeira **TA** e a função "TA" aparecem no visor.

**2** Seleccionando NEWS ou TA:

- Procura as 5 primeiras estações predefinidas e espera que os dados do Tipo de Programa Noticiário/ Informações de Trânsito fiquem disponíveis em qualquer uma destas estações RDS. Durante a procura:
  - A actividade da fonte actual mantém-se ininterrupta.
  - Se não for encontrada nenhuma estação RDS nas 5 primeiras pré-selecções depois da procura, a função NEWS/TA desliga-se. O visor apresenta "NO RDS NEWS" nem "NO RDS TA" e a bandeira **NEWS** ou **TA** aparece no visor.
- Quando a transmissão de Noticiário/TA é detectada, o sistema muda para o modo de Sintonizador.
  - A bandeira **NEWS** ou **TA** fica intermitente.

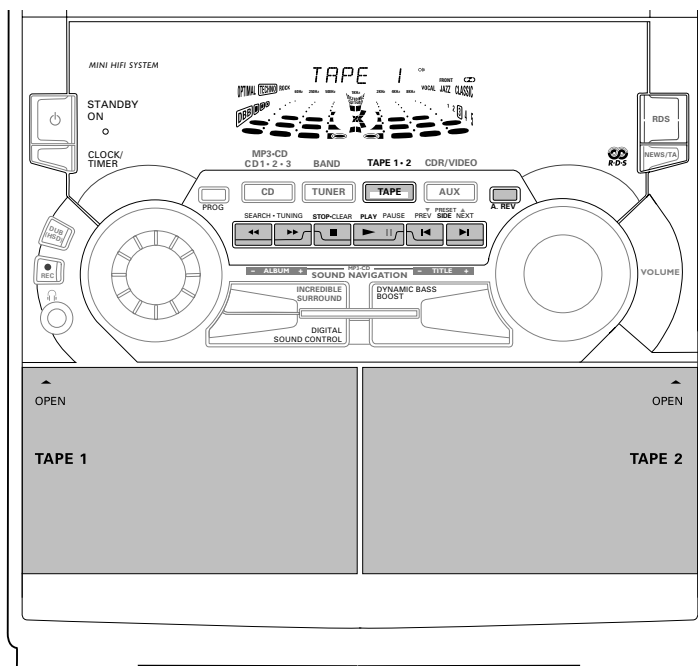
### Para cancelar a função NEWS ou TA

- Prima **NEWS/TA** até a bandeira **NEWS** ou **TA** desaparecer do visor e aparecer "TA OFF".

*Observações:*

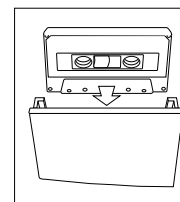
- Se ouvir uma estação de rádio não SINTONIZADOR RDS e se decidir ouvir o NOTICIÁRIO ou INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO, seleccione primeiro outra fonte (p. ex., CD, TAPE ou AUX).
- Antes de utilizar a característica NEWS ou TA, assegure-se de que as 5 primeiras pré-selecções são estações RDS.
- O NOTICIÁRIO/INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO só funciona uma vez para cada activação.
- Durante o Noticiário ou as informações de trânsito, pode premir qualquer fonte disponível ou as teclas de função do Sintonizador para cancelar a função NEWS/TA e executar o modo de fonte relevante.
- Se o aparelho for comutado para uma fonte de Sintonizador, a função NEWS/TA será cancelada. "NEWS OFF" ou "TA OFF" será visualizada imediatamente após a mensagem "TUNER".

## GRAVADOR



### Colocar uma cassete

- 1 Prima **OPEN**.
- 2 A porta do gravador abre-se.
- 3 Coloque a cassete com a parte aberta para baixo e o carreto cheio para a esquerda.



- 4 Feche a porta do gravador.

### Lado da cassete (unicamente no gravador 2)

- Prima **◀** ou **▶** para seleccionar o lado da cassete para leitura ou gravação.
  - **BACK** (verso) ou **FRONT** (anverso) aparece no visor, dependendo do lado da cassete escolhido.
  - "T2 <<<" ou "T2 >>>" aparece no visor.
  - Durante a gravação, **BACK** ou **FRONT** fica intermitente.

### Reprodução inversa automática

(unicamente no gravador 2)

- Prima **A. REV** para seleccionar os diferentes modos de reprodução.
  - ◻ ..... para gravar ou reproduzir num lado da cassete. A cassete pára no final de um lado.
  - ◻ ..... para gravar ou reproduzir em ambos os lados da cassete. A cassete pára então.
  - ◻ ..... para reproduzir continuamente em ambos os lados da cassete até um máximo de 10 vezes por lado, salvo se premir **■**.



### Reprodução de cassetes

- 1 Prima **TAPE** (TAPE 1•2) para seleccionar o modo GRAVADOR.  
→ "TAPE 1" ou "TAPE 2" aparece no visor, seguido de "T 1" ou "T 2" com "<<<<" ou ">>>>".
  - Prima **TAPE** (TAPE 1•2) novamente para seleccionar quer o gravador 1 quer o 2.
  - 2 Coloque a cassette no gravador pretendido.
  - 3 Prima **PLAY ▶ II** para iniciar a reprodução.
  - Se seleccionar a cassette 1 para leitura:  
→ "T 1" com ">", deslocando-se para a direita, aparece no visor.
  - Se seleccionar a cassette 2 para leitura:  
→ "T 1" com "<" ou ">", deslocando-se para a esquerda ou direita, aparece no visor, dependendo do lado da cassette escolhido.
- 3a** (somente para a leitura no gravador 2)
- Prima ◀ ou ▶ para seleccionar o lado da cassette (consulte Lado da cassette).
  - Prima **A. REV** (inversão automática) para seleccionar o tipo diferente de modo de leitura (consulte Reprodução inversa automática).
- 4 Prima ■ para terminar a leitura.  
→ "T 1" ou "T 2" com "<<<<" ou ">>>>" aparece no visor.

### Inversão/avanço rápido

#### Estando a leitura interrompida

- 1 Pode inverter ou avançar rapidamente a cassette premindo ◀◀ ou ▶▶ respectivamente.  
→ No caso de rebobinagem, "T 1 <" ou "T 2 <" com "<", deslocando-se para a esquerda, aparece no visor.  
→ No caso de bobinagem rápida, "T 1 >" ou "T 2 >" com ">", deslocando-se para a direita, aparece no visor.  
→ A cassette pára automaticamente no final da inversão ou do avanço rápido.
- 2 Prima ■ para parar a inversão ou o avanço rápido.

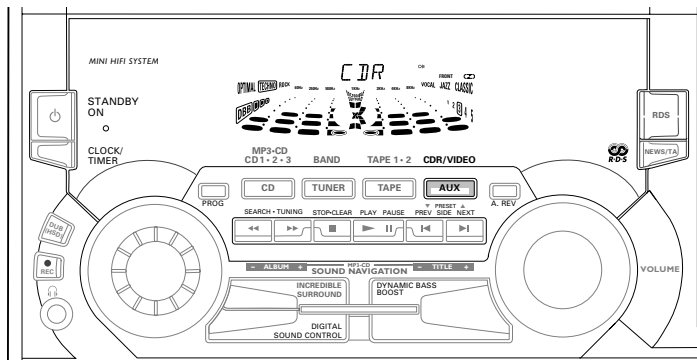
#### Durante a reprodução

- Prima e prenda ◀◀ ou ▶▶ até localizar a passagem pretendida.  
→ "T 1" ou "T 2" com "<<<<" ou ">>>>", deslocando-se para a esquerda ou direita, aparece no visor, dependendo do botão que premiu.  
→ Durante a pesquisa, o volume de som diminui.  
→ Depois de libertar ◀◀ ou ▶▶, prossegue a reprodução da cassette.

#### Observações:

- Durante a inversão ou o avanço rápido de uma cassette, é possível seleccionar outra fonte (por exemplo, CD, TUNER ou AUX).
- Verifique e ajuste a fita solta com um lápis antes de a utilizar. A fita solta pode encravar-se ou rebentar no mecanismo.
- A fita de C-120 é extremamente fina, podendo deformar-se ou danificar-se facilmente. A sua utilização neste sistema não é recomendável.
- Guarde as cassetes à temperatura do compartimento e não as coloque demasiado perto de campos magnéticos (por exemplo, transformadores, televisores ou altifalantes).

## AUX/CDR



### Seleccionar equipamento externo

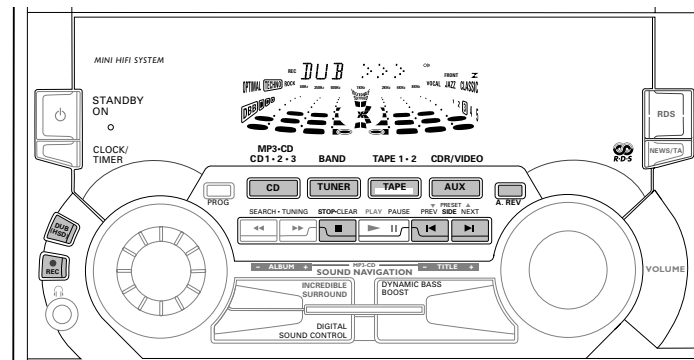
Se tiver ligado as fichas de áudio do equipamento externo (TV, Videogravador, leitor de Disco Laser, leitor DVD ou Gravador de CD) aos terminais AUX/CDR IN, pode escutar o som reforçado a partir do sistema.

- 1 Prima **AUX** para seleccionar o modo AUX-CDR.  
→ "CDR" aparece no visor.
- 2 Prima **AUX** novamente para seleccionar o modo externo.  
→ "AUX" aparece no visor.

### Observações:

- Há dois modos auxiliares.
  - i. o modo normal AUX;
  - ii. o modo CDR: quando se corta o som (Muted) da LINE OUT deste sistema. Não se poderá gravar nem ouvir o som proveniente da LINE OUT.
- Aconselha-se a não escutar e gravar simultaneamente a mesma fonte.
- Todas as características de controlo de som (por exemplo, DSC, DBB, etc.) podem ser seleccionadas.

## GRAVAÇÃO





### Observações:

- Não é possível mudar o lado da cassete durante a gravação.
  - Para gravar, utilize unicamente cassetes IEC do tipo I (fita normal) ou IEC do tipo II (crómio).
  - A fita está presa em ambas as extremidades por uma faixa de couro. No início e no final da fita, não fica nada gravado durante 6 a 7 segundos.
  - O nível de gravação é definido automaticamente, independentemente da posição do VOLUME, do DBB ou do Som Envolvente Incrível (Incredible Surround) ou DSC.
  - Para impedir gravações acidentais, quebre a patilha esquerda do lado que pretende proteger.
- Se aparecer "CHECK TAPE" (Verificar a Cassete) no visor, indica que a patilha de protecção foi quebrada. Coloque uma fita adesiva sobre a abertura. Não tape o orifício de detecção da fita de crómio ao tapar a abertura da patilha quebrada.

### Gravação a partir de outras fontes *(unicamente no gravador 2)*

- 1 Prima **TAPE** ( TAPE 1•2 ) para seleccionar o gravador 2.
- 2 Coloque uma cassette virgem no gravador 2 com o lado aberto para baixo.
- 3 Prima ◀ ou ▶ para seleccionar o lado da cassette a gravar *(consulte Lado da cassette na secção GRAVADOR)*.
- 4 Prima **CD, TUNER** ou **AUX**.
  - Inicie a leitura da fonte seleccionada.
- 5 Prima **REC** para iniciar a gravação.
  - A bandeira **REC** fica intermitente.
- 6 Prima ■ para parar a gravação.


#### Observações:

- Só o modo  ou  está disponível durante a gravação.
- Durante a gravação, não é possível fazer-se a audição de outra fonte.

### Misturar cassetes *(do gravador 1 para o 2)*

- 1 Prima **TAPE** ( TAPE 1•2 ) para seleccionar o gravador 2.
- 2 Coloque a cassette gravada no gravador 1 com a fita enrolada na totalidade para a esquerda e uma cassette virgem no gravador 2 com a fita enrolada.
- 3 Prima ◀ ou ▶ para seleccionar o lado da cassette a gravar *(consulte Lado da cassette na secção GRAVADOR)*.
- 4 Prima **DUB (HSD) uma vez** para uma mistura à velocidade normal ou **duas vezes** *(no espaço de 2 segundos)* para mistura a alta velocidade.
  - "NORMAL" (velocidade normal) ou "FAST" (alta velocidade) aparece no visor, seguido de "DUB" com "<" or ">", deslocando-se para a esquerda ou direita, consoante o lado da cassette escolhido.
  - A bandeira **HSD** aparece no visor durante a mistura a alta velocidade.
- A mistura inicia-se imediatamente.
  - A bandeira **REC** fica intermitente.
- 5 Prima ■ para parar a mistura.

#### Observações:

- Durante a cópia, só o modo  está disponível.
- No final do lado A, mude as cassetes para o lado B e repita o procedimento.
- A mistura de cassetes só é possível do gravador 1 para o gravador 2.

- Para garantir uma boa mistura, utilize cassetes com a mesma duração.
- Durante a mistura a alta velocidade no modo de Gravador, o som diminui.
- Pode mudar para outra fonte de som durante a mistura.

### Início de Gravação Sincronizado CD/MP3-CD

- 1 Coloque uma cassette virgem no gravador 2 e um disco no respectivo tabuleiro.
- 2 Prima **CD** para seleccionar o modo CD/MP3-CD.
  - Pode começar a programar as faixas pela ordem que as pretende gravar (consulte "Programar Faixas"). Caso contrário, seleccione o disco, premindo **CD** (CD 1•2•3), e as faixas são gravadas pela ordem em que se encontram no disco escolhido.
- 3 Prima **REC** para iniciar a gravação.
  - A bandeira **REC** fica intermitente.
- O disco começa automaticamente a leitura.
- 4 Prima ■ para interromper a gravação.

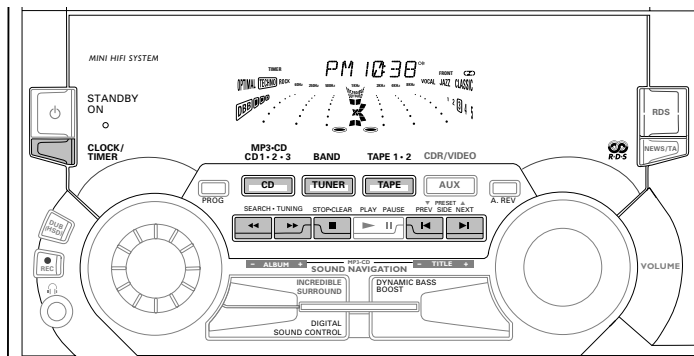
### Gravação de Um Toque

- Para Gravação de Um Toque, logo que prime **REC**, a fonte actual (CD, SINTONIZADOR, AUX) é gravada no gravador 2.
- 1 Coloque uma cassette virgem no leitor 2.
  - 2 Prima **REC** para iniciar a gravação.
    - A bandeira **REC** fica intermitente.
  - 3 Prima ■ para parar a gravação.

#### Observação:

- Quando prime **RECORD** no modo de GRAVADOR, aparece a mensagem "SELECT SOURCE". A Gravação de Um Toque não é possível no modo de GRAVADOR.

## RELÓGIO



### Visualizar o Relógio

Pode visualizar o relógio (se estiver definido) se o sistema estiver no modo Em Espera ou sempre que selecciona uma fonte de som (CD, SINTONIZADOR, etc.). O relógio aparece durante aproximadamente 7 segundos.

- Prima brevemente **CLOCK/TIMER** (relógio/temporizador).  
→ "PM 10:38" ou "22:38" (a hora actual) aparece no visor, dependendo do modo que tiver escolhido (12 ou 24 horas).  
→ Se o relógio não estiver definido, aparece no visor "- : - : -".

### Acertar o Relógio

O relógio pode ser definido para o modo de 12 ou 24 horas, por exemplo, "AM 12:00" ou "00:00". Antes de definir o relógio, deve passar ao modo Visualizar relógio.

- 1 Prima **CLOCK/TIMER** para seleccionar o modo de relógio.
- 2 Prima **PROG** (unicamente no sistema) para seleccionar o modo de 12 e 24 horas.  
→ Se seleccionar o modo de 12 horas, "AM 12:00" fica intermitente.  
→ Se seleccionar o modo de 24 horas, "00:00" fica intermitente.
- 3 Acerte as horas com ◀◀ ou ▶▶ no sistema

## TEMPORIZADOR

### Regular o Temporizador

- O sistema pode mudar automaticamente para o modo de CD, SINTONIZADOR ou GRAVADOR 2 a uma hora predefinida. Pode servir de despertador para acordar.
- Antes de programar o temporizador, certifique-se de que o relógio está certo.
- O temporizador será ligado uma vez regulado.
- **O volume do temporizador começa a aumentar a partir do nível mínimo até ao nível de volume em que se encontrava antes do aparelho ser comutado para o modo de espera.**

- 1 Para seleccionar o modo do temporizador, prima e mantenha **CLOCK/TIMER** premido durante mais de **2 segundos**.  
→ "AM 12:00", "00:00" ou a última definição do temporizador fica intermitente, dependendo de ter escolhido o modo de 12 ou 24 horas.  
→ **TIMER** (temporizador) fica intermitente.  
→ A fonte escolhida fica acesa enquanto as outras fontes disponíveis ficam intermitentes.
  - 2 Prima **CD, TUNER** ou **TAPE** para seleccionar a fonte pretendida.
- Antes de seleccionar CD ou TAPE, assegure-se de que há um disco ou uma cassete na gaveta ou no gravador 2.

- 4 Acerte os minutos com ◀ ou ▶ no sistema
  - 5 Prima **CLOCK/TIMER** novamente para armazenar.  
→ O relógio começa a funcionar.
- Para sair sem armazenar a hora, prima ■ no sistema.

#### Observações:

- Durante o acerto do relógio, se não premir nenhum botão no espaço de 90 segundos, o sistema sai automaticamente do modo de acerto do relógio.
- Em caso de interrupção da energia eléctrica, a hora é apagada.
- Para acertar a hora com o relógio RDS, consulte "Recepção de estação de rádio RDS" na secção SINTONIZADOR.

## TEMPORIZADOR

- 3 Prima ◀ ou ▶ no sistema para marcar a hora em que o temporizador começa a funcionar.
  - 4 Prima ◀ ou ▶ no sistema para marcar os minutos em que o temporizador começa a funcionar.
  - 5 Prima **CLOCK/TIMER** para armazenar a hora de início.
    - O temporizador está programado.
    - A bandeira **TIMER** fica no visor.
- Na hora predefinida, o temporizador é activado.
    - A fonte seleccionada começa a tocar.

### Observações:

- Durante a programação do temporizador, se não premir nenhuma tecla no espaço de 90 segundos, o sistema sai automaticamente do modo de programação do temporizador.
- Se a fonte seleccionada for o **SINTONIZADOR**, liga-se a última frequência sintonizada.
- Se a fonte seleccionada for **CD**, a leitura começa na primeira faixa do disco ou programa seleccionado. Se os tabuleiros de CDs estiverem vazios, o **SINTONIZADOR** é seleccionado em alternativa.
- Se a fonte seleccionada for o **GRAVADOR** e se a hora predefinida for atingida durante uma mistura a alta velocidade, a selecção passa para o **SINTONIZADOR**.
- Se estiver a decorrer uma gravação, o temporizador não será activado.

### Para desligar o TEMPORIZADOR

- 1 Prima e mantenha premido **CLOCK/TIMER** durante mais do que **2 segundos**.
- 2 Carregue em ■ no sistema para cancelar o temporizador.
  - O temporizador já está desligado.
  - Aparece "OFF" no visor e desaparece a bandeira do **TIMER**.

### Para programar novamente o TEMPORIZADOR (para a mesma hora e fonte predefinidas)

- 1 Prima e mantenha premido **CLOCK/TIMER** durante mais do que **2 segundos**.
- 2 Prima **CLOCK/TIMER** novamente para armazenar a hora de início.
  - O temporizador já está ligado.
  - A bandeira **TIMER** aparece no visor.

## TEMPORIZADOR DE ADORMECER

### Sleep Timer (só no controlo remoto)

Esta característica permite-lhe seleccionar um período de tempo após o qual o sistema muda automaticamente para modo de espera.

- 1 Prima **SLEEP** (Temporizador de adormecer) repetidamente no controlo remoto para seleccionar um período de tempo.
  - As selecções são como segue (tempo em minutos):  
60 → 45 → 30 → 15 → OFF → 60 ...
  - "SLEEP XX" ou "OFF" aparece no visor. "XX" é o tempo em minutos.
- 2 Quando atingir a duração desejada, deixe de premir a tecla **SLEEP**.
  - Passado o respectivo tempo, o sistema muda para modo de espera.

### Para desligar o Temporizador de Adormecer

- Prima **SLEEP** repetidamente até aparecer "OFF" no visor ou prima a tecla **STANDBY ON**.

## ESPECIFICAÇÕES

### Especificações

#### AMPLIFICADOR

Potência de saída	2 x 80 W MPO / 2 x 40 W RMS <sup>(1)</sup>
Relação sinal-ruído	≥ 75 dBA (IEC)
Resposta de frequência	40 – 20000 Hz, ±3 dB
Sensibilidade de entrada	
AUX/CDR In	1 V
Saída	
Altifalantes	≥ 6 Ω
Auscultadores	32 Ω – 1000 Ω
Saída de sub-altifalante de graves	1,5 V ± 2dB, > 22000 Ω
Linha de saída	500 mV ± 2dB, > 22000 Ω

<sup>(1)</sup>(6 Ω, 1 kHz, 10% THD)

#### LEITOR DE DISCOS

Número de faixas programáveis	99
Resposta de frequência	40 – 20000 Hz
Relação sinal-ruído	≥ 76 dBA
Separação de canal	≥ 79 dB (1 kHz)
Distorção harmónica total	< 0,02% (1 kHz)
MPEG 1 Camada 3 (MP3-CD)	MPEG AUDIO
Taxa de bit do MP3-CD	128 – 320 kbps

#### SINTONIZADOR

Comprimento de onda FM	87,5 – 108 MHz
Comprimento de onda OM	531 – 1602 kHz
Comprimento de onda OL	153 – 279 kHz
Número de predefinições	40
Antena	
FM	Fio de 75 Ω
AM	Antena de quadro

#### LEITORES DE CASSETES

Resposta de frequência	
Fita crómio (tipo II)	60 – 15000 Hz (5 dB)
Fita normal (tipo I)	60 – 15000 Hz (5 dB)
Relação sinal-ruído	
Fita crómio (tipo II)	≥ 50 dBA
Fita normal (tipo I)	≥ 47 dBA
Modulação e trepidação	≤ 0,4% DIN

#### ALTIFALANTES

Sistema	2 vias, baixo reflexo de dupla porta
Impedância	6 Ω
Altifalante de graves	1 x 5,25"
Altifalante de agudos	1 x 2,5"
Dimensões (C x A x P)	240 x 310 x 315 mm
Peso	3,9 kg cada

#### INFORMAÇÕES GERAIS

Material/Acabamento	Poliestireno/Metal
Energia eléctrica	220 – 230 V / 50 Hz
Consumo de Energia	
Activo	75 W
Em espera	< 15 W
Dimensões (C x A x P)	265 x 310 x 390 mm
Peso (sem altifalantes)	7,33 kg

#### Sujeito a modificações

## MANUTENÇÃO

### Manutenção

#### Limpar a caixa

- Use um pano suave ligeiramente humedecido com um detergente médio. Não use nenhuma solução que contenha álcool, amoníaco ou abrasivos.

#### Limpar os discos

- Sempre que os discos fiquem sujos, limpe-os com um pano de limpeza. Limpe os discos com um movimento do centro para o exterior.
- Não use solventes como benzina, diluente, detergentes comerciais ou aerossóis anti-estáticos para limpeza de discos analógicos.



#### Limpar a lente do disco

- Após uma utilização prolongada, é provável a acumulação de sujidade ou pó na lente do disco. Para garantir uma leitura de boa qualidade, limpe a lente com o Produto de Limpeza de Lentes de CDs Philips ou qualquer outro produto de limpeza comercial disponível. Siga as instruções fornecidas juntamente com o produto.

#### Limpar as cabeças e as almofadas da fita

- Para garantir uma boa qualidade de gravação e reprodução, limpe as cabeças, o(s) eixo(s) rotativo(s) e o(s) rolete(s) de pressão após cada período de 50 horas de utilização.
- Use uma ponta com algodão humedecida com fluido de limpeza ou álcool.
- Pode também limpar as cabeças recorrendo a uma cassette de limpeza.

#### Desmagnetizar as cabeças

- Use uma cassette de desmagnetização que pode comprar no seu agente.

## RESOLUÇÃO PROBLEMAS

### Atenção! Em nenhuma circunstância, deve tentar reparar o sistema por si próprio. Se o fizer, a garantia perde a validade. Não abra o aparelho devido ao risco de choques eléctricos.

- Se ocorrer uma avaria, verifique os pontos referidos seguidamente antes de mandar reparar o sistema.
- Se algum dos problemas não desaparecer depois de proceder a estas verificações, consulte o seu agente ou o centro de assistência mais próximo.

### Funcionamento do Leitor de Discos

#### Aparece a mensagem

"UNREADABLE DISC".

- O disco foi introduzido ao contrário.  
→ Coloque o disco com o lado impresso para cima.
- Condensação de humidade na lente.  
→ Espere que a lente se adapte à temperatura ambiente.
- O disco está sujo, muito riscado ou empenado.  
→ Limpe ou substitua o disco.
- A lente do disco está suja ou tem pó.  
→ Consulte a secção respectiva em Manutenção (página 233).

- O disco CD-R não foi gravado correctamente para leitura num leitor de CDs padrão.  
→ O disco CD-RW está introduzido.  
→ Leia o folheto de instruções do seu CD-R sobre a maneira de finalizar uma gravação.  
→ Foi introduzido um disco MP3-CD de formato incorrecto.

#### Aparece a mensagem "NO DISC".

- O tabuleiro não tem nenhum disco.  
→ Introduza um disco.

### Recepção de Rádio

#### Recepção de rádio fraca.

- A potência do sinal é demasiado fraca.  
→ Regule a antena.  
→ Ligue uma antena exterior para obter uma recepção melhor.
- O televisor ou o videogravador está demasiado perto do sistema estereofónico.  
→ Separe o sistema estereofónico do televisor ou do videogravador.

#### Aparece a mensagem "NO RDS TEXT".

- A mensagem do texto RDS não está disponível.  
→ Seleccione outra estação RDS.

## RESOLUÇÃO PROBLEMAS

### Funcionamento do gravador

**Não é possível gravar nem reproduzir ou há uma diminuição do nível de áudio.**

- Cabeças, eixos rotativos e roletes de pressão sujos.
- Consulte a secção sobre a manutenção dos gravadores de cassetes (página 233).
- Acumulação de magnetismo na cabeça de gravação/reprodução.
- Use uma cassette de desmagnetização.

**A porta do gravador não abre.**

- Falha de energia ou ficha eléctrica desligada durante a leitura de uma cassette.
- Coloque novamente a ficha eléctrica e ligue o sistema.

### Geral

**O sistema não responde quando se prime uma tecla.**

- Descarga electrostática.
- Prima *STANDBY ON* para desligar o sistema. Retire a ficha da tomada, depois volte a colocá-la e ligue o sistema novamente.

**Som inexistente ou fraco.**

- Não aumentou o volume.
- Regule o *VOLUME*.
- Os auscultadores estão ligados.
- Desligue os auscultadores.
- Os altifalantes não estão ligados ou a sua ligação é incorrecta.
- Verifique se os altifalantes estão ligados correctamente.
- Certifique-se de que o fio descarnado está devidamente ligado.
- A taxa de bit do MP3-CD é inferior a 128 kbps.
- Certifique-se de que o MP3-CD foi gravado com uma taxa de bit mínima de 128 kbps.

**Som esquerdo e direito invertido.**

- Os altifalantes estão ligados incorrectamente.
- Verifique as ligações e o local dos altifalantes.

**Inexistência de graves ou aparente localização física imprecisa dos instrumentos musicais.**

- Os altifalantes estão ligados incorrectamente.
- Verifique se as fases das colunas estão correctamente ligadas, fios coloridos/pretos nos terminais coloridos/pretos.

**O controlo remoto não produz nenhum efeito no sistema.**

- Selecção incorrecta da fonte.
- Selecciona a fonte (*CD, SINTONIZADOR, etc.*) antes de premir a tecla de função (▶, ◀, ▶, etc.).
- A distância até ao sistema é demasiado grande.
- Reduza a distância.
- As pilhas foram introduzidas incorrectamente.
- Introduza as pilhas segundo as polaridades indicadas (sinais + / -).
- As pilhas estão gastas.
- Substitua as pilhas.

**O temporizador não funciona.**

- O relógio não está acertado.
- Acerte o relógio.
- O temporizador não está ligado.
- Prima *CLOCK/TIMER* para ligar o temporizador.
- Gravação em processamento.
- Pare a gravação.

**A programação do relógio é apagada.**

- Houve uma falha de corrente.
- Volte a acertar o relógio.

**O sistema exhibe automaticamente características e os botões ficam intermitentes.**

- O modo de demonstração está ligado.
- Prima e prenda ■ (unicamente no sistema) durante 5 segundos para desligar o modo de demonstração.

**Som sibilante na fonte externa.**

- Ouve "feedback" quando utiliza um aparelho através da tomada AUX.
- Prima *AUX* para seleccionar o modo *CDR*.

**Todos os botões que deveriam estar acesos não o estão.**

- O visor do equalizador está ligado em modo *NITE*.
- Regule o *JOG* para outro visor de equalização.